

E69F strøm til luft omformer og E69P strøm til luft ventilpositioner

Sikkerhetsinformasjon

For sikkerhetsinformasjon på dansk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på nederlandsk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på engelsk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på finsk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på fransk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på tysk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på gresk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på italiensk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på norsk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på portugisisk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på spansk, se nettstedet angitt nedenfor.

For sikkerhetsinformasjon på svensk, se nettstedet angitt nedenfor.

www.foxboro.com/us/eng/products/mnline/downloads/ecsafetyreport/ecsafetyreport.htm

Introduksjon

E69F-signalomformer fra strøm til trykkluft er et feltmontert instrument som omformer et likestrøms milliampere inngangssignal til et proporsjonalt pneumatisk utgangssignal. Dette utgangssignalet kan enten brukes til å drive trykkluftenheter som dempere, ventilaktuatorer osv., eller som et inngangssignal til diverse trykkluftinstrumenter.

E69P-ventilregulerer fra strøm til trykkluft er et yoke-montert instrument som omformer et likestrøms milliampere inngangssignal til et pneumatisk utgangssignal. Utgangssignalet er kalibrert for en spesifikk slaglengde og ikke for et trykkluftutgangssignal. Regulereren leverer all den nødvendige luften, begrenset til tilførselstrykket, for å regulere ventilspindelen i henhold til gitt inngangssignal.

Advarsler

Generell advarsel

—  **WARNING** —

Instrumenter må installeres i henhold til alle gjeldende installeringsforskrifter, slik som krav til farlig område, regler for elektrisk ledningsnett og regler for mekanisk røropplegg. Alt personell som deltar i installeringen, må ha fått opplæring i disse forskriftene for å sikre at sikkerhetsegenskapene som instrumentet er utstyrt med, blir fullt ut ivarettatt under installeringen.

ATEX-advarsel

—  **WARNING** —

Apparater merket som kategori 1-utstyr, og som brukes på farlige områder hvor denne kategorien er påkrevd, må installeres på en slik måte at dersom et uhell skulle skje, skal ikke versjoner med kapsling av aluminiumslegering kunne være kilde til antennelse som følge av støt eller friksjon.

Advarsel vedrørende eksplosjonssikkerhet og kapsling

—  **WARNING** —

For å unngå mulig eksplosjon og for å opprettholde vern mot eksplosjon og støvantennelse må det gjengede dekselet installeres. Drei dekselet slik at O-ringen sitter i huset, og fortsett å skru det til med håndkraft til metallet i dekselet møter metallet i huset.

Advarsel vedrørende egensikkerhet

—  **WARNING** —

Invensys Foxboro spesifiserer ikke vedlikehold med strøm tilkoblet. For å unngå Antennelse av brennbar atmosfære må strømtilførselen kobles fra

før vedlikeholdsarbeid, med mindre området er sertifisert som ufarlig.

Type n-advarsel

—  **WARNING** —

På instrumenter sertifisert for ATEX-vern n, CSA klasse I, kategori 2, eller FM non-incendive for klasse I, kategori 2, må dekselet monteres.

Advarsel vedrørende utskifting av deler

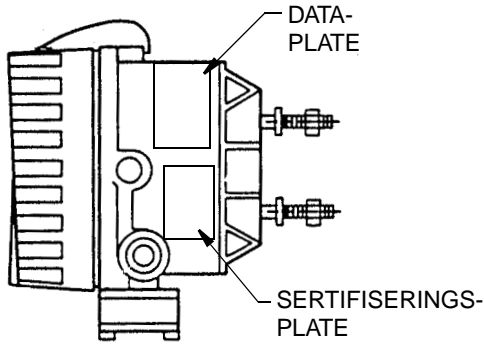
—  **WARNING** —

Dersom deler skal skiftes ut, må du ikke bruke deler av andre materialer og ikke endre produktet, slik det er beskrevet på dataplatten.

Identifisering av instrument

En vanlig dataplate og sertifiseringsplater vises i Figure 1.

Referer til dataplatten for modellnummer, klassifisering for farlig område (CERT. SPEC.), opprinnelseskode og inngang. Klassifiseringen for farlig område vises også på en sertifiseringsplate.



SERTIFISERINGSPLATER

FOXBORO
 An Invensys company
 CE 0344
 Ex II 1 G EEx ia IIC T4...T6
 02KEMA1201 X
 SEE CERTIFICATE FOR DATA

FOXBORO
 An Invensys company
 CE
 Ex II 3 G EEx nA II T4...T6
 02KEMA1202 X SEE
 CERTIFICATE FOR DATA
 DO NOT OPEN WHEN
 ENERGIZED

CURRENT TO AIR CONVERTER	MODEL NO. E69F-T12	ST B	OUTPUT 3-15 PSI
	CERT. SPEC. CS-EKA-E		SUPPLY 18-23 PSI
	REF. NO.		MAX. AMB. TEMP. 80 °C
	ORIGIN 2A0412		CUST. DATA
	INPUT 4-20 MA		
	WARNING: CABLES AND CABLE GLANDS SHALL BE SUITABLE TO 80°C		

"This product and its components are protected by U. S. patent 4,213,478. Corresponding patents have been issued or are pending in other countries."

invensys
FOXBORO
 FOXBORO, MA, U.S.A. 02035

DATAPLATE

<p>CURRENT TO AIR CONVERTER</p> <p><small>"This product and its components are protected by U. S. patent 4,213,478. Corresponding patents have been issued or are pending in other countries."</small></p> <p><small>invensys FOXBORO FOXBORO, MA, U.S.A. 02035</small></p>	<p>MODEL NO. E69F-T12</p> <p>CERT. SPEC. CS-EKA-E</p> <p>REF. NO.</p> <p>ORIGIN 2A0412</p> <p>INPUT 4-20 MA</p> <p>WARNING: CABLES AND CABLE GLANDS SHALL BE SUITABLE TO 80°C</p>	<p>OUTPUT 3-15 PSI</p> <p>SUPPLY 18-23 PSI</p> <p>MAX. AMB. TEMP. 80 °C</p> <p>CUST. DATA</p>
	<p>ST B</p>	

<p>CURRENT TO AIR POSITIONER</p> <p><small>invensys FOXBORO FOXBORO, MA, U.S.A. 02035</small></p>	<p>MODEL NO. E69P-T1M</p> <p>CERT. SPEC. CS-EKA-E</p> <p>REF. NO.</p> <p>ORIGIN 2A0412</p> <p>INPUT 4-20 MA</p> <p>WARNING: CABLES AND CABLE GLANDS SHALL BE SUITABLE TO 80°C</p>	<p>OUTPUT 3-15 PSI</p> <p>SUPPLY 18-23 PSI</p> <p>MAX. AMB. TEMP. 80 °C</p> <p>CUST. DATA</p>
	<p>ST B</p>	

Figure 1. Eksempel på identifisering av instrument

Elektrisk klassifisering

Den elektriske klassifiseringen er trykt på dataplatten. For spesielle krav, se Table 1.

Table 1. Spesifikasjoner vedrørende produksikkerhet

Testlaboratorium, vernetype og områdeklassifisering	Betingelser for sertifisering	Designkode for elektrisk sikkerhet
ATEX egensikker EEx ia gassgruppe IIC, sone 0.	Kun inngang på 4 til 20 mA. Koble til en egensikker krets med maks strøm på 90 mA. Temperaturklasse T6.	CS-E/KA-E
ATEX non-incendive EEx nA for gassgruppe II, sone 2.	Temperaturklasse T6.	CS-E/KN-A
ATEX-sertifisert flammesikker EEX d for IIB, sone 1 (CENELEC).	Innganger på 4 til 20 mA og 10 til 50 mA. Temperaturklasse T5. Bare E69F-T.	CS-E/LD-E

— NOTE —

Disse instrumentene er fremstilt i overensstemmelse med de elektriske sikkerhetsspesifikasjonene som er gjengitt i Table 1. Ønsker du detaljert informasjon eller status for godkjenninger/sertifisering fra testlaboratorier, vennligst kontakt Invensys Foxboro.

Grenser for driftstemperatur

Grensene for driftstemperatur for elektronikken er -40 °C og +80 °C (-40 °F og +180 °F). Påse at instrumentet kun brukes innenfor dette temperaturområdet.

Opprinnelseskode

Opprinnelseskoden viser område, år og uke for produksjon. Se eksempelet i Figure 1. Her betyr 2A at produktet ble fremstilt i avdeling for måling og instrumenter, 04 viser at produksjonsåret er 2004, og 12 angir ukenummeret.

Klassifisering for farlig område

Klassifisering for farlig område er trykt på dataplatten som CERT. SPEC. Se eksempelet i Figure 1. Se Table 1 for å tolke denne koden. Vernetypen er også trykt på sertifiseringsplaten.

Inngangsstrøm

Inngangsstrømmen er trykt på dataplatten. Påse at et 4-20 mA signal (inngangssignalkode I) brukes med instrumenter som er sertifisert som egensikre.

Referansedokumenter

Følgende dokumenter beskriver installasjon, kalibrering og vedlikeholdsprosedyrer for de respektive produktene.

- ◆ E69F-omformer: MI 018-430
- ◆ E69P-positioner: MI 018-440.

33 Commercial Street
Foxboro, MA 02035-2099
USA www.foxboro.com

Innen USA: 1-866-746-6477
Utenfor USA: 1-508-549-2424
eller kontakt din lokale Foxboro-
representant.
Faks: (508) 549-4492

Invensys og Foxboro er varemerker for Invensys plc, dets underavdelinger og tilknyttede selskaper.
Alle andre merker kan være varemerker for sine respektive selskaper.

Opphavsrett 2003-2005 Invensys Systems, Inc.
Med enerett